TAIWAN NEWSLETTER

Zweiwöchentliche Hamburg Edition

Ausgabe Nr. 13 / 2018 – 22. Juni 2018

- USA eröffnen „Botschaft“ mit 500 Mitarbeitern in Taiwan
- Taiwan begrüßt Ausgang des Trump-Kim-Gipfels in Singapur
- Internationale Comickünstler-Konferenz in New Taipei City
- Besuch in Rostock
- Politik:Zeit Taiwans Einbindung in Internationale Gremien am 27.06.2018 um 19:00 Uhr Katholische Akademie Hamburg
- Bambus & Exkursion Nordfriesland – Land zwischen Eider und Elbe
- Kulturtipp
- Vermischtes

USA ERÖFFNEN „BOTSCHAFT“ MIT 500 MITARBEITERN IN TAIWAN

(Foto: American Institute Taiwan)

Der neue Bürokomplex für das Amerikanische Institut in Taiwan (AIT) wurde am 12. Juni 2018 im Bezirk Neihu der Stadt Taipeh eingeweiht, ein historischer Meilenstein für die Beziehungen zwischen Taiwan und den USA.

Hochrangige Würdenträger von beiden Seiten nahmen an den Feierlichkeiten teil, unter anderem Staatspräsidentin Tsai Ing-wen, Premierminister Lai Ching-te, Außenminister Jaushieh Joseph Wu, der Vorsitzende der AIT-Zentrale in Washington James Moriarty, der Direktor des AIT in Taipeh Kin W. Moy sowie die Assistenz-Staatssekretärin für Bildungs- und Kulturangelegenheiten im US-amerikanischen Außenministerium Marie Royce.

In ihrer Ansprache charakterisierte Präsidentin Tsai den Anlass als Fest der Menschen, der Geschichte und der robusten Verbindungen zwischen den beiden Seiten. „Es ist eine Bekräftigung unserer gemeinsamen Werte, Interessen und des Engagements für dieses bedeutsame Verhältnis“, beschrieb sie.

Laut Tsai haben Taiwan und die USA als freie und offene Demokratien die Verpflichtung, zusammenzustehen. Die Freundschaft sei noch nie verheißungsvoller gewesen, urteilte sie und ergänzte, die erneuerte Präsenz des AIT in Taipeh eröffne bei den bilateralen Beziehungen ein strahlendes Kapitel.

Im Sinne von Tsai ließ sich Moriarty mit den Worten vernehmen, die Einweihung sei ein schwungvoller Augenblick, und er verwies auf die große Zuneigung für Taiwaner bei US-Bürgern auf beiden Seiten des politischen Spektrums, auf allen Regierungsebenen und in der ganzen Gesellschaft. „Amerikaner hegen außerordentliche Bewunderung für die Leistungen, die Taiwan im Laufe der vergangenen Jahrzehnte dabei erbrachte, eine moderne Wirtschaft zu entwickeln und eine lebhafte Demokratie aufzubauen“, unterstrich er.

Moriarty bekräftigte die Entschlossenheit der USA, das Gesetz über die Taiwan-Beziehungen

(*Taiwan Relations Act*, TRA) einzuhalten, und er fuhr fort, das Land werde weiterhin Austausch vorantreiben, der die Volkswirtschaften und die Völker beider Seiten einander näher bringe, und die Fähigkeit Taiwans unterstützen, sich selbst zu verteidigen und positive Beiträge zur internationalen Gemeinschaft zu leisten.

Royce erklärte hinsichtlich des neuen Bürokomplexes, die hochmoderne Anlage werde tiefere Kooperation leichter machen. „Der Bau repräsentiert viel mehr als nur Stahl, Glas und Beton, sondern ist ein Symbol für die Stärke und Lebendigkeit der Partnerschaft zwischen den USA und Taiwan im 21. Jahrhundert."

Unter Hinweis auf die laufende Zusammenarbeit in Bereichen wie Kultur, Technologie und Handel interpretierte Royce, die enge Freundschaft bringe wesentlichen gegenseitigen Nutzen hervor und diene als positives Beispiel in der internationalen Gemeinschaft. „Unsere gemeinsamen Überzeugungen, Werte und das Vertrauen bilden ein solides Fundament für Kooperation in vielen Sachfragen", befand sie.

Nach Auskunft des AIT hat die Anlage, deren Bau 255,6 Millionen US$ kostete, eine Fläche von fast 15.000 Quadratmetern, und sie soll im dritten Quartal dieses Jahres in Betrieb genommen werden.

—Quelle: Taiwan Today, 06/12/2018

TAIWAN BEGRÜSST AUSGANG DES TRUMP-KIM-GIPFELS IN SINGAPUR

Der Ausgang des Gipfels zwischen US-Präsident Donald J. Trump und dem Vorsitzenden des Komitees für Staatsangelegenheiten Nordkoreas Kim Jong-un am 12. Juni 2018 in Singapur wird laut Außenministerium von Taiwan begrüßt.

Trump und Kim erzielten einen Konsens und unterzeichneten ein Dokument zu Fragen im Zusammenhang mit der Entnuklearisierung der koreanischen Halbinsel und den Beziehungen zwischen den USA und Nordkorea, berichtete das Außenministerium. Das Treffen sei von großer Bedeutung für Frieden und Stabilität in der asiatisch-pazifischen Region, da es neue Gelegenheiten dafür biete, seit langem schwelende Konflikte auf friedliche Weise zu lösen, ergänzte die Behörde.

Nach Auskunft des Außenministeriums ist Taiwan voll des Lobes für die Anstrengungen beider Seiten, die Spannungen auf der koreanischen Halbinsel und in Ostasien durch Dialog zu vermindern. Man hege die Hoffnung, dass alle Beteiligten die Interessen anderer Länder in der Region berücksichtigten und sich dafür einsetzten, die koreanische Insel vollständig zu entnuklearisieren und einen nachhaltigen und dauerhaften Frieden zu schaffen, teilte das Ministerium mit.

Das Außenministerium erklärte ferner, man werde entsprechende Entwicklungen fortgesetzt im Auge behalten und den Austausch zwischen Taiwan und betroffenen Ländern verbessern, und die Behörde fügte hinzu, das Land sei willig und bereit, gemeinsam mit der globalen Gemeinschaft daran zu arbeiten, Frieden, Wohlstand und Stabilität in der ganzen Region voranzubringen.

—Quelle: Taiwan Today, 06/13/2018

INTERNATIONALE COMICKÜNSTLER-KONFERENZ IN NEW TAIPEI CITY

Die Internationale Comickünstler-Konferenz begann am 13. Juni 2018 in New Taipei City, wozu sich über 100 Cartoonisten aus ganz Asien für eine der größten Veranstaltungen ihrer Art in der Region zusammenfanden.

Die von New Taipei City und der Comickünstler-Gewerkschaft Taipeh organisierte 17. Konferenz bietet ein Forum über die Entwicklung und

Zukunft von Webtoons (= digitale Comics) sowie Aktivitäten, mit denen Dialog über Themen wie Urheberrecht, Marketing und Entwicklung neuer Medien gefördert werden soll.

Während der dreitägigen Konferenz besuchten die Teilnehmer zudem den Bezirk Pingxi der Stadt, um eine übergroße Himmelslaterne zu basteln, welche Kreativität und Freundschaft symbolisieren soll.

Bei der Eröffnung der Konferenz erklärte Bürgermeister Eric Liluan Chu, Comics seien Eckpfeiler der kulturellen und kreativen Gewerbe der Stadt und ganz Taiwans. New Taipei City sei eine nationale Drehscheibe für die Produktion von Grafikkunst und damit zusammenhängenden Sektoren, was erkennbar sei an dem Erfolg solcher Veranstaltungen wie des jährlichen Zeichentrickfestivals, ergänzte er.

Bei der Überreichung des Comicpreises Golden Comic Awards im September vergangenen Jahres in Taipeh skizzierte Staatspräsidentin Tsai Ing-wen mehrere politische Maßnahmen im Zusammenhang mit dem ACG-Sektor — mehr Finanzierung für entsprechende Entwicklung; inländischen talentierten Nachwuchs ermuntern und heranbilden; Vertriebs- und Ausstellungskanäle ausweiten; interdisziplinäre Zusammenarbeit fördern und ein staatliches Museum für Comics einrichten. Diese politischen Maßnahmen sollen Erwartungen zufolge dazu beitragen, den Sektor in eine maßgebliche Größe der kulturellen und kreativen Gewerbe umzuwandeln und ferner das globale Bewusstsein für Taiwans unverwechselbare kulturelle Merkmale zu schärfen, verlautete das Kulturministerium.

Die erstmals vor 22 Jahren in Tokyo unter der Bezeichnung „Comics-Gipfel Ostasien“ ausgerichtete Konferenz erhielt ihren heutigen Namen im Jahr 2007. In Taiwan fand die Konferenz zuvor in den Jahren 1999, 2009 und 2014 statt.

—Quelle: Taiwan Today, 06/14/2018

BESUCH IN ROSTOCK

Shen Wen-chiang, Generaldirektor der Taipeh Vertretung in Hamburg, besuchte am 13. Juni 2018 Oberbürgermeister Roland Methling im Rostocker Rathaus. In den vergangenen Jahren hat es zwischen dem Hamburger Büro der Taipeh Vertretung und Rostock eine gute Zusammenarbeit gegeben. So fanden eine Bilder- sowie eine Fotoausstellung statt. Ferner sind einige taiwanische Studenten an der Rostocker Musikhochschule eingeschrieben. Die Universität Rostock und die taiwanische National Dong Hwa University verbindet eine Universitätspartnerschaft. Ziel ist es auf den guten Erfahrungen der Vergangenheit basierend, die Beziehungen weiter auszubauen. Bei seinem Antrittsbesuch verewigte sich Herr Shen im Goldenen Buch Rostocks und erhielt unter anderem die Jubiläumsbriefmarke als Geschenk.

TV Rostock hat diesen Moment eingefangen: (ab Minute 07:54)
https://www.tvrostock.de/index.php/video/12575/nachrichten-13-06-2018/

POLITIK:ZEIT
TAIWANS EINBINDUNG IN INTERNATIONALE GREMIEN AM 27.06.2018 UM 19:00 UHR KATHOLISCHE AKADEMIE HAMBURG

Die Veranstaltung der Reihe POLITIK:ZEIT der MIT Hamburger Mittelstands- und Wirtschaftsvereinigung der CDU zusammen mit der Taipeh Vertretung, Büro Hamburg und der DGVN Deutschen Gesellschaft für die Vereinten Nationen e.V., Landesgruppe Hamburg mit dem Thema „**Taiwans Einbindung in die internationalen Gremien“** findet am Mittwoch, den 27. Juni 2018 um 19:00 Uhr in der Katholischen Akademie Hamburg, Herrengraben 4, 20459 Hamburg statt.

INFORMATIONEN UND PROGRAMM
Empfang um 18.30h Beginn um 19.00h

Begrüßung -**Klaus Messerschmidt**
Mitglied im geschäftsführenden Vorstand der MIT Hamburg

„***Taiwans Einbindung in Internationale Gremien“***
Prof. Dr. Jhy-wey Shieh
Repräsentant von Taiwan, Taipeh Vertretung in der Bundesrepublik Deutschland

„***Welche Unterstützung kann Deutschland in dieser Frage geben?“***
Herr Jürgen Klimke
Mitglied des Deutschen Bundestages 2002-2017

„***Was können NGOs im Spannungsfeld zwischen UNO und Völkerrecht beitragen?“***
Deutsche Gesellschaft für die Vereinten Nationen e.V., Landesgruppe Hamburg

Podiumsdiskussion, Fragen der Teilnehmer & Zeit für individuelle Gespräche

Anmeldung bis zum 22. Juni 2018 unter **info@mittelstand-hamburg.de**

BAMBUS & EXKURSION
NORDFRIESLAND – LAND ZWISCHEN EIDER UND ELBE

Sonnabend, 23. Juni 2018 um 8:15 Uhr
Treffpunkt: Hauptbahnhof / Ausgang Kirchenallee

Liebe Mitglieder und FreundInnen der Bambusrunde,

auch in diesem Jahr möchten wir mit Ihnen die Schönheiten Norddeutschlands wieder- und neu entdecken. Fahren Sie mit uns nach Nordfriesland – an die Eider, dem (nach der Elbe) zweitgrößten Fluss in Schleswig-Holstein.

Den Teilnahmebeitrag von Euro 49.-- (Busfahrt, Mittagessen – ohne Getränke – im „Haubarg“, Führungen Wattforum und Friedrichstadt) bitten wir vorab auf Konto DE 62 20050550 1230 128 181 zu überweisen.

Wir bitten um verbindliche Anmeldung an: post@bambusrunde.de, fax 040 447187 oder tel 040 41496568.

Ihr Jürgen Seemann

KULTURTIPP

Fettnäpfchenführer Taiwan. Wo Götter kuppeln und Ärzte gebrochene Herzen heilen

Von Deike Lautenschläger: Conbook Medien, Meerbusch 2016. 320 Seiten, 12,95 EUR. ISBN-13: 9783958891111

»Made in Taiwan« ist jedem ein Begriff, doch die Wenigsten wissen, was es mit diesem Taiwan eigentlich auf sich hat. Zu Unrecht, denn was auf dieser kleinen Insel zusammengeschmolzen ist, ist ein ganz einzigartiges Völkchen: Ureinwohner, chinesische und südostasiatische Migranten und Menschen aus allen Ecken der Welt. Das alles gewürzt mit Einflüssen aus der japanischen Kolonialzeit und der heutigen koreanischen und japanischen Pop-Kultur. Aber auch uralte Traditionen, Religion und Aberglauben, die vom chinesischen Festland längst verschwunden sind, werden hier bis heute gepflegt – selbst von der jungen Generation und im modernen Alltag.

https://www.amazon.de/exec/obidos/ASIN/B01GE3N31E/rezensionsforuml

VERMISCHTES

Durchschnittliches monatliches Gehalt NTD 40.792	Das durchschnittliche monatliche Gehalt in Taiwan stieg im April auf NTD 40.792 (USD 1.364), ein Anstieg von 2,27% im Vergleich zum Vorjahreszeitraum, hauptsächlich aufgrund eines Anstiegs im verarbeitenden Gewerbe. (Quelle:Taiwan News 13.6.18)
Siemens-Gamesa unterstützt das Trainingszentrum der Global Wind Organization	Die International Wind Power Training Corporation und Siemens-Gamesa Renewable Energy haben eine Absichtserklärung zum Aufbau des Trainingszentrums der Global Wind Organisation in Taichung unterzeichnet, um den wachsenden Bedarf an qualifizierten Technikern zu decken und die Offshore-Windindustrie in Taiwan sowie in der APAC-Region zu unterstützen. (Quelle: Siemens-Gamesa)
Taiwans Strohhalmverbot soll 2019 beginnen	Die erste Stufe des Einweg-Stohhalmverbots wird am 1. Juli 2019 in Kraft treten und den öffentlichen Sektor, Schulen, Kaufhäuser und Fastfood-Restaurants ansprechen. (Quelle: Taiwan News 8.6.18)
Taiwan braucht neue Talente	Neue globale Umfrage: Taiwan liegt im dritten Quartal 2018 an dritter Stelle bei den Beschäftigungsaussichten. Die führenden Sektoren waren Finanzen, Versicherungen, Immobilien und Fertigung. (Quelle: Taiwan News 12.6.18)

Taiwan auf Platz 16 beim IMD-Ranking für Digitale Wettbewerbs-fähigkeit

Bei der Rangliste des vom Schweizer Management-institutes (IMD) erstellten Index für Digitale Wettbe-werbsfähigkeit 2018 wurde Taiwan auf dem 16. Platz unter 63 bewerteten Ländern geführt. Taiwan notierte damit vier Plätze niedriger als im Vorjahr und lag in der asiatisch-pazifischen Region auf dem fünften Rang hinter Singapur, Hong Kong, Australien und Südkorea, aber noch vor Japan und China. An der Spitze lösten die USA Singapur ab, Platz 3 bis 5 gingen an Schweden, Dänemark und die Schweiz. Deutschland rutschte um einen Platz auf den acht-zehnten Rang ab. Taiwans Nationale Entwicklungs-kommission (NDC) stellte bei der Erhebung der Daten teils deutliche Diskrepanzen fest. Da Taiwan kein UN-Mitglied ist, bezog das IMD Daten des externen Anbieters Euro-monitor, die allerdings deutlich von denen der staatlichen Kommission für Kommunikation abwichen. Das NDC bat daher das IMD schriftlich um eine Korrektur der Zahlen. Beste Bewert-ungen erhielt Taiwan bei den Forschungsaufwendungen p. Kopf, rangierte bei der Zahl der mobilen Breitbandnutzer und der Börsenbewertung des IT- und Medienbereiches auf Platz 2. Dritter wurde Taiwan beim wissenschaftlichen Zu-gang zur Mathematik und bei den High-Tech-Exporten.

(Rti, 20.6.2018)

Trending Taiwan

Taiwan heute

Contact TAIWAN

Research Grant Program CCS

Working Holiday Visum

Test of Chinese Language TOCFL

Taiwan-Freundeskreis Bambusrunde e.V.

AHK Wirtschafts-datenblatt 06/18

Taiwan Newsletter Archiv